



EØSU info

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg
en bro mellem EU og det organiserede civilsamfund
Januar 2016 | DA



LEDER

EØSU
arbejder
for Europa
sammen med
befolkningen

Kære læsere

2015 var et år fuld af udfordringer for Europa: eurokrisen, politisk og økonomisk uro i nogle få medlemsstater samt indstrømning af hundrede tusinder af flygtninge og immigranter til EU.

Desuden er arbejdsløshedstallene for høje, især blandt de unge, konsekvenserne af klimaforandringerne er mærkbare, og terror fra radikale islamister udgør en latent fare.

Der er meget på spil i 2016, og vi må alle bidrage til at finde de bedste og de rigtige løsninger.

Europa må omorganisere sig: EU bør i højere grad blive som en velorganiseret virksomhed med en stærk og participatorisk ledelse og fælles aktioner hen imod fælles mål. Der skal gives høj prioritet til fuldførelsen af Den Økonomiske og Monetære Union, der er et uomgængeligt redskab for et område med fælles valuta. En egentlig europæisk asyl- og migrationspolitik skal blive en realitet. Et udfordrende år ligger foran os, og vi må ufortøvet gennemføre de nødvendige reguleringsmæssige tiltag.

Vores indsats skal være præget af mod og baseret på realiteter med velfærd for den europæiske befolkning for øje. Civilsamfundet viser vejen, og Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg vil som det organiserede civilsamfunds talerør optræde sine bestræbelser på at indtage sin retmæssige plads i EU's beslutningstagning for på den måde at sikre, at EU's politikker gennemføres sammen med og til fordel for EU's befolkning.

Gonçalo Lobo Xavier
EØSU's næstformand med ansvar for kommunikation

VIGTIGE DATOER

17.-18. februar 2016,
EØSU, Bruxelles:
EØSU's plenarforsamling

I DETTE NUMMER

2 Migranter og flygtninge
i centrum for EØSU's
plenarforsamling i december

3 Det nederlandske
EU-formandskab: Fokus på
det essentielle

4 Den fælles landbrugspolitik:
forenkling kræver
sund fornuft. EØSU's
udtalelse efterlyser
mindre bureaukrati for
landmændene

Cykelhelte beder EU's beslutningstagere om at prøve at være handicappede bare én dag

Den 14. december 2015 viste EØSU i partnerskab med FN filmen Følelsens uorden (El desorden de los sentidos), som handler om to unge handicappede cyklister fra Spanien, Gerardo og Antonio, som i 2013 tilbagelagde Santiago de Compostella-ruten på cykel sammen med familiemedlemmer. Holdet kom til Bruxelles for at udbrede kendskabet til de vanskeligheder, som handicappede har i deres daglige gøremål, og for at påvirke fremtidig EU-lovgivning.

Arrangementet, som blev afholdt for at markere den internationale handicapdag, og som fandt sted umiddelbart efter offentliggørelsen af EU's nye retsakt om tilgængelighed, var en vigtig milepæl for personer, der lever med handicap i Europa. Filmholdet og familierne gjorde opmærksom på den manglende hensyntagen til handicappede og deres behov. De to familier fortalte EØSU, at selv om de har opnået store ting, er nogle af de meget enkle ting i livet stadigvæk en reel udfordring for mennesker, der lever med handicap: adgang til offentlige steder, arbejdsmarkedet og offentlige tjenester er en fortsat kamp. Da ordstyrer Pavel Trantina, som er medlem af EØSU og formand



Filmproducent Irene Hens, filminstruktør Alejandro González Salgado, Antonio Luque Aumentes far, Javier Luque, Gerardo Fernández Costa og hans træner Javier Pitillas

for Sektionen for Beskæftigelse, Sociale Spørgsmål og Unionsborgerskab (SOC), der havde inviteret Gerardo og Antonio, bad dem om at sende ét budskab til EU's institutioner, svarede Javier Luque, Antonios far, at han ville bede EU's beslutningstagere om bare én dag at leve som handicappede for at forstå de konkrete udfordringer, som handicappede lever med – inden de træffer afgørelse om den endelige tekst til den nye retsakt om tilgængelighed.

Pavel Trantina udtalte: »EU har stadig meget at udrette for at komme helt på linje med FN's konvention om rettigheder for personer med handicap. Kommissionens længe ventede offentliggørelse af EU-retsakten om

tilgængelighed er et skridt i den rigtige retning, men vi er nødt til at få rigtige mennesker, der som Gerardo og Antonio lever med handicap, ind i billedet for at sikre, at deres behov tilgodeses.«

EØSU vil udarbejde en udtalelse om den nye EU-retsakt om tilgængelighed i begyndelsen af 2016, og vidnesbyrdet fra Gerardo og Antonios far vil tjene som inspiration for medlemmerne. EØSU har også nedsat en permanent studiegruppe til at overvåge gennemførelsen af FN's konvention om rettigheder for personer med handicap, bidrage til EU's politikudformning på området og fremme civilsamfundets og især handicaporganisationers deltagelse. (aj)

EØSU's civilsamfundspris 2015: Fem organisationer anerkendt for deres indsats mod fattigdom



De fem vinderorganisationer på EØSU's plenarforsamling

De fem vinderinitiativer giver øjebliksbilleder af det arbejde, der udføres af tusindvis af frivillige grupper og NGO'er i hele Europa. De enkelte projekter behandler temaet for 2015 »fattigdom« på hver sin måde. Det tyske og det finske initiativ blev hver især tildelt

11.500 EUR. De tre initiativer fra Irland, Frankrig og Polen fik hver 9.000 EUR.

De fem organisationer blev alle spurgt om, hvilken betydningen prisen vil få for deres arbejde:

Vinderne af førstepræmien Armut und Gesundheit in Deutschland (Tyskland)

»Ud over at bidrage til vores gode omdømme, som sikrer det økonomiske grundlag for vores arbejde, vil det at vinde civilsamfundsprisen styrke vores position, når vi på den politiske arena gør os til fortalere for og fører kampagne for forbedring af sundhedsplejen til mennesker i nød. Følelsen af, at vi står skulder om skulder med en institution

>>> side 2



Migranter og flygtninge i centrum for plenarforsamlingen i december

Migration og flygtningekrisen var fokus for EØSU's plenarforsamling i december. Forsamlingen vedtog fire udtalelser, der behandler forskellige aspekter af migration (se boksen nedenfor): fra handlingsplanen for bekæmpelse af smugling af migranter og EU-dagsordenen for migration til etableringen af en liste over sikre oprindelseslande og en flytningsordning i krisesituationer.

Derudover vedtog EØSU en resolution om flygtningekrisen, som EØSU info-læsere også kan læse her på siden.

For EØSU har uoverensstemmelserne mellem medlemsstaternes håndtering af tilstrømningen af flere hundrede tusinde flygtninge og indvandrere gjort det klart, at Europa har et akut behov

for et virkeligt fælles europæisk asylsystem med harmoniserede procedurer. Den aktuelle komplekse situation kræver fælles bestræbelser på at huse flygtningene og sprede dem inden for EU. Efter EØSU's opfattelse bør den nye flytningsordning gøres permanent. Det er også vigtigt, at Europa sikrer sine grænser i en fælles, snarere end en national indsats.

»Vi har brug for mere ansvar, mere solidaritet og mere Europa«, var den udbredte holdning på EØSU's plenarforsamling. EØSU mindede EU's medlemsstater om, at EU bygger på solidaritet mellem alle medlemsstater, og at dette system indtil for nyligt har fungeret ganske udmærket. (sma/dm) ●

EØSU's resolution om flygtninge

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg vedtog på sin plenarforsamling den 9.-10. december 2015 følgende resolution med 174 stemmer for, 8 imod og 9 hverken for eller imod:

EØSU værdsætter helhjertet den vigtige rolle, civilsamfundet spiller i at tage sig af de flygtninge, der flygter fra krigshærgede lande, og som af den årsag skal beskyttes i overensstemmelse med Genevekonventionen. Uden denne indsats kunne den tragiske humanitære situation, vi har været vidne til i mange europæiske lande, have fået katastrofale konsekvenser. Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg agter at sørge for, at denne indsats ikke går ubemærket hen, og således sørge for, at den tages i behørig betragtning af EU-institutionerne, regeringerne og andre politiske aktører.

EØSU er i færd med at organisere studiebesøg for at møde civilsamfundsorganisationer, som yder hjælp til flygtninge, i 11 medlemsstater (Ungarn, Polen, Malta, Grækenland, Tyskland, Østrig, Slovenien, Bulgarien, Sverige, Italien og Kroatien) samt Tyrkiet, da disse lande er dem, der er mest påvirket af flygtningestrømmene. Som det organ, der repræsenterer civilsamfundet i EU-institutionerne, agter vi at være deres talerør på europæisk plan.

EØSU mener, at den nuværende situation fordrer, at EU opretter sikre humanitære korridorer for flygtninge fra lande, som er berørt af krig og truet af terrorisme, og at dette skal ske i samarbejde med de lande, hvor disse flygtninge er mest koncentreret. Derudover skal der etableres et egentligt fælles europæisk asylsystem baseret på harmoniserede procedurer i hele EU. Dette omfatter en ensartet asylstatus og gensidig anerkendelse af asylafgørelser, fælles ansvar og solidaritet, en indsats, når det gælder omfordeling og genbosætning, og en revision af Dublinforordningen. Det er endvidere nødvendigt med stabile og solidariske systemer til byrdefordeling, hvor det første skridt er en permanent, retfærdig og forpligtende fordelingsnøgle, der sikrer, at de, der søger beskyttelse, spredes på alle EU-lande. På grund af de ekstraordinære omstændigheder og i overensstemmelse med stabilitets- og vækstpacten bør ekstraudgifterne til at huse flygtninge efter grundige undersøgelser ikke medregnes i medlemsstaternes offentlige underskud.

EØSU er endvidere stærkt foruroliget over den igangværende undergravning af Schengenaf-talen og af princippet om fri bevægelighed, da det er en af de grundlæggende landvindinger, som alle EU-borgere nyder godt af. Det er vigtigt, at Schengenlandenes ydre grænser sikres ordentligt. Men genetablering af interne barrierer og opførelse af mure vil ikke bringe EU's borgere tættere sammen eller fremme unionsborgerskabet.

Det er tillige helt afgørende, at der etableres øjeblikkelige foranstaltninger for at håndtere de underliggende årsager til de aktuelle flygtningestrømme. EU er nødt til at samarbejde med oprindelses- og transitlandene om disse problemstillinger, og EØSU understreger, at Kommissionen bør anlægge en menneskerettighedsbaseret tilgang til dette samarbejde og ikke kun en sikkerhedsbaseret tilgang. Endelig fremhæver EØSU behovet for at inddrage civilsamfundet i dialogen med tredjelande.

EØSU mener på baggrund af sine mangeårige erfaringer inden for migrationsspørgsmål, i de senere år især gennem det europæiske integrations- og migrationsforum, at integration og inkludering af flygtninge i vores samfund skal være en tovejsproces, hvor arbejdsmarkedets parter og andre civilsamfundsorganisationer i fællesskab med regeringerne og de lokale myndigheder spiller en vigtig rolle. Prioriteten bør være at sikre adgang til arbejdsmarkedet og mere specifikt anerkendelse af kvalifikationer og tilbud om faglig og sproglig uddannelse, hvor det er nødvendigt. Den Europæiske Union bør iværksætte en række foranstaltninger i modtagelseslandene og i EU for at centralisere ansøgningerne om beskæftigelse, uddannelse og anerkendelse af kvalifikationer.

For at skabe den nødvendige sociale konsensus i hele Europa er det vigtigt fuldt ud at respektere ligebehandling og sociale rettigheder for såvel EU-borgere som flygtninge i Europa, med særlig opmærksomhed mod de mest sårbare blandt disse. Et tidligt engagement i at integrere flygtninge i samfundet og på arbejdsmarkedet spiller en vigtig rolle i at hjælpe flygtninge med at genopbygge deres liv og samtidig minimere potentielle konflikter med den lokale befolkning og undgå endnu større udgifter på et senere tidspunkt. Centralt for at opnå dette står afsættelse af passende midler til lokale offentlige tjenester og en civil dialog mellem flygtningene og den lokale befolkning. ●

Migrationspakken

Følgende udtalelser blev drøftet og vedtaget på plenarforsamlingen i december 2015:

● EU-handlingsplan for bekæmpelse af smugling af migranter (2015-2020)

EØSU støtter handlingsplanen, men anbefaler en mere omfattende tilgang, der præciserer, hvordan EU vil beskytte og bistå ofrene. Udvalget gentager FN's generalsekretærs opfordring til »at overveje at skabe flere lovlige og sikre ruter til Europa«, anbefaler, at EASO gives større beføjelser til at udføre sine aktiviteter i de medlemsstater, der behøver særlig støtte, at dagsordenen for bæredygtig udvikling anvendes til at imødegå de dybereliggende socioøkonomiske årsager til smuglingen af migranter, og at der lægges større vægt på systematisk tilførsel af midler til civilsamfundsorganisationer, der yder helt nødvendig bistand til migranter.

Afstemning: vedtaget med 176 stemmer for, 3 imod og 5 hverken for eller imod

● En EU-liste over sikre oprindelseslande

EØSU anbefaler, at der fastlægges præcise kriterier til vurdering af, om et land bør inkluderes på listen over sikre oprindelseslande, bl.a. på grundlag af ajourførte oplysninger fra menneskerettighedsorganisationer. EØSU mener, at princippet om sikkert oprindelsesland under ingen omstændigheder må anvendes i tilfælde af manglende respekt for demokratiske friheder. Det anbefaler en mere fleksibel mekanisme for ændring af listen, således at det bliver muligt at reagere på skiftende omstændigheder inden for en rimelig tidsramme, og mener, at det er nødvendigt at give menneskerettighedsorganisationer, ombudsmænd og økonomiske og sociale råd mulighed for at indlede ændringsprocedurer.

Afstemning: vedtaget med 180 stemmer for, 4 imod og 6 hverken for eller imod

● En europæisk dagsorden for migration

EØSU mener, at EU skal etablere et reelt fælles asylsystem med en ensartet status og gensidig anerkendelse af afgørelser, ansvar og byrdefordeling. Det har den holdning, at omkostningerne ved ikke at integrere migranter langt overstiger omkostningerne ved at integrere dem, og mener, at en europæisk indsats er påkrævet til beskyttelse af de ydre grænser. Alle EU's eksterne politikker skal sigte på at hjælpe oprindelseslandene med at opnå et rimeligt niveau af sikkerhed, stabilitet og velstand. Medlemsstaternes udgifter til modtagelse og integration af flygtninge bør ikke indregnes i det strukturelle budgetunderskud.

Afstemning: vedtaget med 161 stemmer for, 10 imod og 7 hverken for eller imod

● En permanent flytningsordning i krisesituationer inden for rammerne af Dublinsystemet

EØSU ønsker, at den flytningsordning, der er oprettet for at imødegå den aktuelle flygtningekrise, indgår i en generel strategi med en permanent, retfærdig og forpligtende fordelingsnøgle, der sikrer, at de, der søger beskyttelse, spredes på alle EU-lande, og udvalget opfordrer Kommissionen og de øvrige EU-institutioner til aktivt at bistå medlemsstaterne med at skabe de rette betingelser for integration af de tilflyttende asylansøgere.

Afstemning: vedtaget med 152 stemmer for, 6 imod og 13 hverken for eller imod ●



EØSU på besøg i Grækenland – Nødmottagelsescentre i Eidomeni

Håndtering af flygtninge- og migrationskrisen: EØSU gennemfører 12 fact-finding-besøg inden februar

Som led i bestræbelserne på at finde en måde at klare flygtningekrisen på i Europa gennemfører EØSU 12 landebesøg for at lytte til førstehåndsberetninger fra civilsamfundsorganisationer, der arbejder med flygtninge og migranter på lokalt plan. Besøgene finder sted fra december 2015 til februar 2016 og har til formål at indsamle information med henblik på at identificere mulige strategier for håndteringen af flygtningestrømmene og opstille et sæt eksempler på bedste praksis og politikker, som kan bidrage til problemfri modtagelse, omfordeling og/eller integration af flygtninge. Besøgene udgør en del af udvalgets *Going Local*-program og skal identificere problemer,

behov, succes historier og bedste praksis hos de organisationer, der er aktive i forbindelse med den nuværende flygtningekrise.

Besøgenes endemål er at levere et velunderbygget og veldokumenteret input til EU's beslutningsproces som opfølgning på EØSU's udtalelse *En europæisk dagsorden for migration: Anden gennemførelsespakke*. De gennemføres af delegeringer på tre EØSU-medlemmer og har allerede fundet sted i Østrig, Sverige, Grækenland, Ungarn og Tyskland. Kroatien og Slovenien blev besøgt i første halvdel af januar, mens der i de kommende uger vil blive gennemført besøg i Italien, Polen, Malta, Bulgarien og Tyrkiet. (mm) ●

Fortsat fra side 1

EØSU's civilsamfundspris 2015: Fem organisationer anerkendt for deres indsats mod fattigdom

som EØSU, er en anerkendelse af det arbejde, der udføres af vores medarbejdere.«

Y-stiftelsen (Finland)

»Denne form for europæisk anerkendelse er yderst vigtig, fordi den er en stor motivationskilde for vores medarbejdere. Den er også vigtig internt i Finland og har stor betydning for os, fordi den bidrager til, at det arbejde, vi gør i Finland, bliver mere kendt. Den giver os en mere fremtrædende plads i Finland blandt fonde og NGO'er, der arbejder inden for dette område.«

Vinderne af andenpræmien ANDES (Frankrig)

»Vores organisation består af mennesker, der lever og ånder for deres arbejde. Vi fungerer virkelig som et team i partnerskab med en lang række græsrodsorganisationer, der drives af frivillige. Vi arbejder sammen med mindre landbrug, modtagere af fødevariehjælp og personer, der har vanskelige kår. For hver eneste af disse personer vil en sådan pris skabe mening og glæde – europæisk anerkendelse af alle involverede personer!«

Third Age (Irland)

»At modtage civilsamfundsprisen vil gøre det muligt for os at få vores model ud til et bredere publikum. Fáilte Isteach har fundet en effektiv løsning, der kan støtte indvandrere i at forbedre kvaliteten af deres sociale liv og livet på arbejdspladsen, deltage i samfundet i større udstrækning og etablere varige venskaber. Civilsamfundsprisen vil kunne hjælpe os med at udbrede dette enkle, men dog effektive koncept til mange flere lokalsamfund i Irland og potentielt i hele EU.«

Barka-stiftelsen for gensidig hjælp (Polen)

»Det at modtage prisen vil i høj grad styrke Barkas rolle i udviklingen af socialøkonomien på internationalt niveau. Barka-stiftelsen modtog for nylig henvendelse fra en række NGO'er og institutioner fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Serbien, som var interesserede i at anvende det polske system til oprettelse af lokale partnerskaber, sociale integrationscentre og sociale virksomheder i deres lokalsamfund. Barka har også arbejdet med den afrikanske diaspora i Europa samt med lokalsamfund i Kenya og Etiopien.« (sg) ●

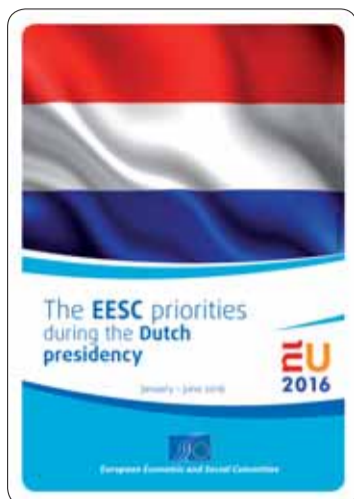
Det nederlandske EU-formandskab: Fokus på det essentielle

Den 1. januar 2016 overtager Nederlandene EU-formandskabet fra Luxembourg. Det vil ikke være nogen let opgave at lede Rådet for Den Europæiske Union i en tid med spændinger på grund af den massive tilstrømning af flygtninge og migranter, truslen om terrorangreb, den omstændighed at offentlighedens støtte til EU er faldet til et hidtil uhørt lavt niveau og den forestående britiske folkeafstemning.

»En Union, der fokuserer på det essentielle, en Union, der fokuserer på vækst og beskæftigelse gennem innovation, og en Union, der har kontakt med civilsamfundet«, vil være de ledende principper for det nederlandske formandskab, der har fastsat følgende prioriteter:

- **Migration og international sikkerhed**
- **EU's innovative og jobskabende rolle**
- **En sund økonomi og et robust euroområde**
- **En fremadrettet klima- og energipolitik**

I lighed med den nederlandske regering lægger EØSU vægt på vækst og beskæftigelse. EØSU's formand, Georges Dassis, har også udtrykt tilfredshed med den nederlandske regerings opfordring til en »samlende Union« og dens fremhævelse af grundlæggende værdier og behovet for offentlig støtte og, frem for alt, på behovet for »aktiv inddragelse af befolkningen og civilsamfundsorganisationerne«. »Hvis det nederlandske formandskab gør dette til sin målsætning og leder Rådet med dette for øje, og hvis det er indstillet på at lytte til civilsamfundsorganisationerne, vil udvalget naturligvis være parat til at reagere hurtigt på enhver anmodning om udtalelse og fungere som en af formandskabets stærkeste allierede.« (Se brochuren *The EESC priorities during the Dutch presidency – January – June 2016*).



Det nederlandske formandskab har anmodet om flere sonderende udtalelser fra EØSU:

- Den eksterne dimension af EU's energipolitik
- Mere bæredygtige fødevarer-systemer
- Et europæisk civilsamfundsforum for bæredygtig udvikling
- Integration af flygtninge i EU
- Bekæmpelse af fattigdom
- Udviklingen i arbejdsrelationerne og indvirkningen på opretholdelsen af en anstændig løn
- Innovation som en drivkraft for nye økonomiske modeller
- Deleøkonomi og selvregulering
- Forbedring af arbejdskraftmobiliteten i EU
- EU's fremtidige bypolitik

Disse udtalelser ventes færdiggjort i foråret 2016. (dm/amw)

TTIP – Hvilken betydning får det for arbejdsmarkedets parter?

EØSU sætter skub i den konstruktive dialog med arbejdsmarkedets parter



Europa-Parlamentets formand Martin Schulz med EØSU's formand Georges Dassis på TTIP-konferencen

I november 2015 inviterede Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg (EØSU) de europæiske arbejdsmarkedsparter til at drøfte det transatlantiske handels- og investeringspartnerskab (TTIP) – som USA og Europa forhandler om i øjeblikket – med Cecilia Malmström, EU's kommissær med ansvar for handel, Martin Schulz, formand for Europa-Parlamentet, Xavier Bettel, Luxembourgs premierminister, Georges Dassis, formand for EØSU, og andre repræsentanter. Drøftelserne viste, at mange spørgsmål stadig er ubesvarede. Deltagerne efterlyste gennemsigtige forhandlinger, omfattende information – som klart viser fordelene og ulemperne ved TTIP – og større inddragelse af arbejdsmarkedets parter.

Formand Georges Dassis skitserede sin vision om en acceptabel aftale med USA: »Efter min mening bør en vellykket TTIP kunne skabe økonomiske muligheder for små, mellemstore og store virksomheder i både USA og Europa. Den bør sikre job, stimulere jobskabelsen og samtidig sikre arbejdstageres rettigheder, social beskyttelse og dialog. Med støtte fra de to største økonomier bør den munde ud i miljømæssige og sociale standarder på verdensplan. Der står meget på spil, og det er vigtigt at inddrage arbejdsmarkedets parter. Aftalen skal understøttes af en dagsorden for sociale

anliggender og bæredygtighed, og vi vil ikke acceptere en forringelse af vores standarder.«

Jacek Krawczyk tilføjede, at »kapitlet om bæredygtig udvikling skal omfatte en passende overvågningsmekanisme for civilsamfundet. Civilsamfundets deltagelse i overvågningen af TTIP's gennemførelse er af afgørende betydning.«

Gabriele Bischoff understregede, at antallet og kvaliteten af de job, der skabes, er vigtig. »Vi må være i stand til at afveje fordele og risici og træffe de nødvendige foranstaltninger til at minimere de negative virkninger.«

Ifølge **Luca Jahier** »er TTIP-forhandlingerne de mest gennemsigtige forhandlinger, EU nogen sinde har gennemført.« (sma)

COP21-aftalen: en lovende begyndelse

Gennem pres fra borgerne og civilsamfundet i Europa og andre dele af verden er det nu endelig lykkedes at overtale verdens ledere til at underskrive en aftale og yde deres bidrag til at holde den globale temperaturstigning på under 2 °C – og helst 1,5 °C – i forhold til 1990-niveaet.

»Undertegnelsen af den første globale aftale om klimaændringer er et historisk øjeblik. Det er en vigtig milepæl i overgangen til en kulstoffattig økonomi,« sagde EØSU's formand Georges Dassis i sin første reaktion på Parisaftalen. EØSU har været aktiv inden for klimaændringer i årevis ved at overvåge forhandlinger og udarbejde henstillinger til EU's beslutningstagere. Nu er udvalget rede til at gå helt og fuldt ind i et fælles projekt, som planetens fremtid afhænger af.

Civilsamfundet ved roret, når det gælder gennemførelsen af Parisaftalen

I mange samfund i og uden for Europa er borgerne og civilsamfundets organisationer allerede drivkræfter i en bæredygtig forandring. De spiller en afgørende rolle, når det gælder om at optrappe indsatsen og skruer tempoet op i overgangen til en lavemissionsøkonomi. Deres rolle og deltagelse

EØSU hilser Kommissionens luftfartsstrategi velkommen og opfordrer til dens snarlige gennemførelse

Luftfarten har en meget bred indvirkning på den økonomiske vækst. Lufttransportsystemet genererer fordele ud over den direkte luftfartsindustri. Luftfartssektoren beskæftiger næsten 2 mio. mennesker og bidrager med 110 mia. euro til den europæiske økonomi.

Kommissionen har opstillet 4 nøgleprioriteter i sin luftfartsstrategi for Europa: at konsolidere EU som en førende aktør inden for international luftfart, samtidig med at der sikres lige konkurrencevilkår, at tackle hindringer for økonomisk vækst i luften og på landjorden, at opretholde høje EU-standarder for **sikkerhed, beskyttelse, miljøet, sociale spørgsmål og passagerrettigheder** samt at gøre fremskridt på områderne innovation, digitale teknologier og investeringer.

I september 2015 foreslog EØSU i en udtalelse en række konkrete tiltag med henblik på at opnå **en integreret EU-luftfartspolitik**. For at forblive konkurrencedygtig er EU nødt til at have en sammenhængende og omfattende luftfartsstrategi, som fjerner unødvendige byrder, der underminerer luftfartsværdikæden, fremmer en global konsensus om bæredygtighed og afspejler de europæiske borgeres og virksomheders værdier. »I sin udtalelse identificerede EØSU 6 områder, hvor der må gøres en indsats for at øge konkurrenceevnen: sikkerhed, tilslutningsforbindelser, innovation, bæredygtighed, den sociale dimension og global konkurrence. Gennemførelse er



© Newland/Shutterstock.com

nøglen til succes. For at opnå resultater må alle repræsentanter for luftfartens værdikæde samarbejde og deltage,« sagde Jacek Krawczyk, ordfører for EØSU's udtalelse om **En integreret EU-luftfartspolitik**.

Anne Demelenne, som er ordfører for EØSU's udtalelse om **Social dumping i den europæiske luftfartssektor**, der også blev vedtaget i september, bifaldt Kommissionens forslag om at styrke den sociale dagsorden og skabe job af høj kvalitet inden for luftfarten. Hun understregede dog, at der bør gøres mere for at bekæmpe social dumping. (sg)

Rettigheder for ofre er nu en realitet i EU



Kathleen Walker Shaw, EØSU's ordfører om EU-direktivet om ofres rettigheder, Maggie Hughes og Levent Altan, administrerende direktør for Victim Support Europe

Den 19. november 2015 afholdt EØSU en debat om gennemførelsen af EU-direktivet om ofres rettigheder i nærværelse af Maggie Hughes, mor til Robbie, som var udsat for et alvorligt overfald i Grækenland, der har givet ham livsvarig hjerneskade. Da hun opdagede, at der ikke var nogen hjælp, støtte og rådgivning at få for hende og hendes søn, besluttede hun at gå ind i kampen for ofres rettigheder.

Resultatet af denne kamp var, at hun i 2012 med støtte fra EØSU bidrog til at påvirke EU's lovgivning til støtte for ofre for kriminalitet i EU.

Direktivet om beskyttelse af ofres rettigheder skal være gennemført i alle medlemsstater, og borgerne skal kunne kræve deres ret til en individuel vurdering af deres situation og til at blive behandlet med respekt, til forståelige oplysninger om deres rettigheder og sag og til adgang til støtte og beskyttelse af ofre.

Kathleen Walker Shaw, EØSU's ordfører for direktivet, gjorde EU-institutionerne opmærksomme på Robbie Hughes-sagen på en EØSU-høring i 2011. Hun var tilfreds med, at direktivet om støtte til og beskyttelse af borgere i nød nu foreligger, og meddelte, at hun vil holde øje med gennemførelsen i medlemsstaterne, således at disse rettigheder bliver til en konkret realitet.

Maggie Hughes anerkendte, at de nye rettigheder endelig vil give borgerne i hele Europa den beskyttelse, som ofre for kriminalitet har behov for, og Levent Altan, administrerende direktør for Victim Support Europe, opregnede de bestræbelser, hans organisation har udfoldet, og opfordrede medlemsstaterne til at stille psykologisk og praktisk støtte til rådighed, så ofrene får hjælp til at komme sig. (cad)



EØSU's formand Georges Dassis med paneldeltagere på klimakonferencen 2015 i Paris (COP21)

vil utvivlsomt være afgørende for gennemførelsen af de beslutninger, der blev truffet i Paris.

Det internationale samfund må udnytte det momentum, som denne skelsættende aftale har skabt, til at begynde at omsætte aftalen i konkret handling. (sma)

Den fælles landbrugspolitik: Forenkling kræver sund fornuft

EØSU's udtalelse efterlyser mindre bureaukrati for landmændene

© Kirill Trubitsyn / Shutterstock.com



EØSU bifalder, at Kommissionen har gjort det til en prioritet at forenkle gennemførelsen af den fælles landbrugspolitik. Øget gennemsigtighed og retssikkerhed bør gå hånd i hånd med en reduktion af den bureaukratiske byrde for landbrugere og andre modtagere, producentorganisationer og nationale myndigheder. En forenklet fælles landbrugspolitik bør gennemføres så hurtigt som muligt, og landbrugerne bør modtage den nødvendige information og uddannelsesbaserede støtte.

Budgettet for den fælles landbrugspolitik udgør 38 % af det samlede EU-budget. Det er vigtigt at råde over præcise regler for anvendelsen af disse midler, samtidig med at man undgår overregulering. En evaluering bestilt af Kommissionen viste, at bureaukratiet steg med 15-20 % som følge af den foregående reform af den fælles landbrugspolitik.

EØSU anbefaler, at der fremsættes forslag baseret på prioriteringslisten over forenklingsforanstaltninger, som Rådet (landbrug) og formandskabet har udarbejdet. For udvalget er det navnlig vigtigt at se nærmere på sammenhængen mellem de nuværende krav, herunder deres indvirkning på miljø, fødevarerikkerhed og -tilgængelighed samt jobskabelse. Dette er nødvendigt for at fastslå, hvilke krav der er nødvendige, og hvilke der skal tilpasses eller fjernes. Udvalget anbefaler, at bureaukratiet bekæmpes ved at gøre det muligt at fjerne eksisterende regler, når nye vedtages.

Mens EØSU bifalder tanken om at gøre de direkte betalinger grønnere som led i reformen af den fælles landbrugspolitik, opfordrer det endvidere til større fleksibilitet i anvendelsen af reglerne for grøn omlægning for at tage højde for uventede eksterne faktorer såsom vejforhold, tørke eller prisudsving, som gør foranstaltningerne urimelige eller endda umulige at gennemføre.

Det er almindeligt anerkendt, at manglende overholdelse skal sanktioneres. Inspektioner og eventuelle bøder bør imidlertid stå i et rimeligt forhold til det beløb, som støtte-modtageren har modtaget og til omfanget af overtrædelsen.

EØSU's udtalelse blev vedtaget på plenarforsamlingen i december med 196 stemmer for, 9 imod og 26 hverken for eller imod. (sma)

SNART I EØSU

Dit Europa, din mening! 2016 – EØSU – 17.-19. marts 2016

EØSU lader de unge komme til orde



For syvende år i træk sørger EØSU, det organiserede civilsamfunds talerør, for, at den yngre generations synspunkter, erfaringer og idéer bliver hørt.

EØSU inviterer 16-17-årige fra hele EU og for første gang også fra de fem kandidatlande (Albanien, Tyrkiet, Montenegro, Serbien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien) til at komme til Bruxelles og debattere det vigtige tema **migration**.

I forbindelse med flygtningekrisen har der været eksempler på stor menneskelig godhed og solidaritet fra den europæiske offentligheds side. Det er regeringerne, der er ansvarlige for indvandringspolitikken, men integration kræver også, at civilsamfundet deltager, f.eks. på arbejdspladsen, i skolen og lokalsamfundet.

Der vil blive udtrukket én skole pr. land ved lodtrækning, og tre elever og én lærer fra hver af de udvalgte skoler kommer til Bruxelles for at arbejde sammen, debattere og foreslå praktiske tiltag i skoler, klubber osv. for at hjælpe unge migranter med at blive mere effektivt integreret i samfundet og for at øge bevidstheden om det vigtige i god integration, især for unge flygtninge.

Eleverne får lejlighed til at forberede sig til arrangementet og debatterne i Bruxelles. Hertil får de hjælp af EØSU-medlemmer, som besøger de udvalgte skoler og forklarer EØSU's arbejde og aktiviteter samt udvalgets holdning til migration og flygtningekrisen. (fgr)

NY PUBLIKATION

FIND UD AF, HVAD EØSU KAN GØRE FOR DIG

Brochuren »Find ud af, hvad EØSU kan gøre for dig« er blevet opdateret i forbindelse med EØSU's nybeskikkelse i oktober 2015. Den franske, tyske og engelske version findes allerede i en trykt udgave. De øvrige sprogversioner følger efter om kort tid.

Brochuren kan rekvireres ved henvendelse til vipcese@eesc.europa.eu.

Flere oplysninger kan findes på: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.publications.30561>



KORT NYT

EØSU-ekspert i deleøkonomi repræsenterer udvalget i Sydkorea

EØSU-medlem og ordfører for deleøkonomi, **Bernardo Hernández Bataller**, repræsenterede EØSU på det internationale forum for fremme af servicesektoren 2015 »Udbredelse af deleøkonomien: problemer og løsninger« den 19.-20. november 2015 i Sydkorea. Forummet gav deltagerne en enestående lejlighed til at dele forskningsresultater og erfaringer inden for deleøkonomi. Det var også en anledning til at drøfte avanceret global praksis og udvikle brugbare lovgivningsmæssige foranstaltninger, som beskytter og styrker deleøkonomiens virksomheder. Bernardo Hernández Bataller var den eneste taler, der præsenterede den europæiske holdning til emnet, som blev meget positivt modtaget af konferencedeltagerne. For flere detaljer om EØSU's bidrag til deleøkonomien, se EØSU's udtalelse *Fælles eller delt forbrug: en bæredygtig model for det 21. århundrede*. (sg)



Bernardo Hernández Bataller (nr. 3 fra venstre), EØSU-medlem på det internationale forum for fremme af servicesektoren 2015

Euro-Middelhavstopmøde: Dialog med civilsamfundet i Middelhavsområdet – en bro til solidaritet

Den tunesiske kvartet for national dialog som forbillede

»Det er på høje tid, at landene i Euro-Middelhavsregionen får omsat Barcelonaforpligtelserne til praksis«. Herom var der enighed blandt samtlige deltagere i det 20. Euro-Middelhavstopmøde, som EØSU afholdt den 30. november – 20 år efter lanceringen af Barcelonaprocessen.

»Opnåelse af stabile og sikre forhold i regionen skal gå hånd i hånd med regionens økonomiske og sociale udvikling. Menneskers sikkerhed skal være et centralt element i alle beslutninger,« sagde EØSU's formand Georges Dassis ved mødets begyndelse.

I en fælles erklæring opfordredes der til bedre uddannelse og muligheder for de unge og for kvinderne i regionen og til anerkendelse af civilsamfundsorganisationer, der bygger på demokratiske principper. Erklæringen opfordrede også til en egentlig fælles migrations- og asylpolitik (flere oplysninger på EØSU's hjemmeside).

Deltagere fra civilsamfundsråd forpligtede sig til at fortsætte deres samarbejde som opfølgning på den nye europæiske naboskabspolitik samt at styrke indsatsen på klimaområdet med henblik på COP22-konferencen i Marokko. (sma)

EØSU info på 23 sprog: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Redaktør:

Alun Jones (chefredaktør)
Daniela Marangoni (dm)

Bidragydere til denne udgave:

Alun Jones (aj)
Anne-Marie Wiersma (amw)
Caroline Alibert Deprez (cad)
Daniela Marangoni (dm)
Fabiola Giraldo Restrepo (fgr)
Jonna Pedersen (jp)
Milen Minchev (mm)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Koordinering:

Agata Berdys (ab)

Færdigredigeret 4. januar 2016

Adresse:

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg
Jacques Delors-bygningen,
rue Belliard 99,
B-1040 Bruxelles, Belgien
Tlf. +32 (0)2 546 94 76
Fax +32 (0)2 546 97 64
E-mail: eescinfo@eesc.europa.eu
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

EØSU info udkommer 9 gange om året i forbindelse med EØSU's plenarforsamlinger.

Trykte udgaver af EØSU info på engelsk, tysk og fransk kan rekvireres gratis fra EØSU's presstjeneste.

EØSU info er tilgængelig på 23 sprog i pdf-format på EØSU's websted:
<http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EØSU info er ikke en officiel redegørelse for EØSU's arbejde. En sådan gives i EU-Tidende eller i andre af EØSU's udgivelser.

Gengivelse med kildehenvisning (EØSU info) er tilladt (med kopi til redaktøren).

Oplag: 6.500.

Næste nummer udkommer i februar 2016.

Januar 2016 / 1



Publikationskontoret